

Torsdag, den 26. oktober 2000

3. pålægger sit kompetente udvalg om at undersøge, hvilke ændringer der skal foretages i Parlamentets forretningsorden med henblik på at tilpasse procedurene til de nye institutionelle bestemmelser;
4. opfordrer Det Europæiske Råd og de forskellige rådsinstanser om at integrere de oplysninger, der fremsendes af Kommissionen, i lovgivningsproceduren;
5. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

BILAG

ERKLÆRING OM DEN FINANSIELLE PROGRAMMERING

Budgetmyndigheden skal råde over præcise oplysninger om de finansielle følgevirkninger af alle nye forslag, der forelægges af Kommissionen, for at kunne vurdere deres indvirkning på lofterne i de finansielle overslag, navnlig inden for udgiftsområde 3 og 4.

Europa-Parlamentet og Rådet, der udgør budgetmyndighedens to parter, samt Kommissionen er blevet enige om følgende:

- I. For hvert nyt forslag angiver Kommissionen i finansieringsoversigten:
 1. om forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering,
 2. om det kræver omprogrammering inden for det pågældende udgiftsområde i de finansielle overslag, herunder eventuelt anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale,
 3. hvilke menneskelige ressourcer der kræves til forvaltningen af programmet og mulighederne for at dække behovene ved omfordeling af de eksisterende ressourcer;Kommissionen fremsender finansieringsoversigten til Parlamentet og Rådet.
- II. De tre institutioner er endvidere enige om, at de på hvert af de i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 omhandlede møder og på grundlag af oplysningerne fra Kommissionen vil vurdere de finansielle følgevirkninger af Kommissionens nye lovgivningsforslag, navnlig for udgiftsområde 3 og 4, og af de afgørelser, som Parlamentet og Rådet vedtager i forbindelse med disse forslag.

5. Adgang til abonnentnet ***I

A5-0298/2000

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om adgang til abonnentnet (KOM(2000) 394 – C5-0432/2000 – 2000/0185(COD))

Forslaget ændret som følger:

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 1)
Betragtning 1a (ny)

(1a) Ubundet adgang til abonnentkredsløb vil supplere de eksisterende fællesskabsretlige bestemmelser, som sikrer universel tjeneste og adgang til rimelig pris for alle borgere i Den Europæiske Union, eftersom dette vil øge konkurrencen og højne den økonomiske effektivitet samt give brugerne de størst mulige fordele.

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 2)

Betragtning 2

(2) Abonentkredsløbet er det fysiske *kobberkredsløb* i *abonnentnettet*, der forbinder *kunden* med operatørens *lokalcentral, konzentration* eller tilsvarende anlæg. Som det fremgår af Kommissionens femte rapport om gennemførelsen af lovpakken for telesektoren, er abonnentnettet fortsat et af de segmenter af det liberaliserede telekommunikationsmarked, hvor der er mindst konkurrence. De nye udbydere på markedet har ikke en *udbredt* alternativ netinfrastruktur og kan ikke med de traditionelle teknologier opnå de stordrifts- og omfangsfordele, som operatører, der er anmeldt som værende i besiddelse af en *stærk markedsposition på fastnetområdet* (anmeldte operatører) har. Årsagen er, at netoperatørerne har opbygget deres gamle *kobberabonnentnet* over en længere periode, hvor de var beskyttet af eksklusivrettigheder og var i stand til at finansiere deres investeringsomkostninger gennem monopolpriser.

(2) Abonentkredsløbet er det fysiske **kredsløb bestående af parsnoede metalkabler i det faste offentlige telefonnet**, der forbinder **nettermineringspunktet hos abonnenten** med operatørens **hovedkrydsfelt** eller tilsvarende anlæg. Som det fremgår af Kommissionens femte rapport om gennemførelsen af lovpakken for telesektoren, er abonnentnettet fortsat et af de segmenter i det liberaliserede telekommunikationsmarked, hvor der er mindst konkurrence. De nye udbydere på markedet har ikke en *omfattende* alternativ netinfrastruktur og kan ikke med de traditionelle teknologier opnå de stordrifts- og omfangsfordele, som operatører, der er anmeldt som værende i besiddelse af en **stærk position på markedet for faste offentlige telefonnet (i det følgende »anmeldte operatører«)** har. Årsagen er, at netoperatørerne har opbygget deres gamle **metalabonnentnetinfrastrukturer** over en længere periode, hvor de var beskyttet af eksklusivrettigheder og var i stand til at finansiere deres investeringsomkostninger gennem monopolpriser.

(Ændring 3)

Betragtning 4

(4) Udbud af nye abonnentlinjer i form af lyslederkabler *med høj kapacitet* direkte til større kunder er et specifikt marked, der er ved at udvikle sig under konkurrencevilkår med nye investeringer, og derfor vedrører denne forordning ikke adgang til lyslederabonnentlinjer.

(4) Udbud af nye abonnentlinjer i form af *højkapacitets* lyslederkabler direkte til større kunder er et specifikt marked, der er ved at udvikle sig under konkurrencevilkår med nye investeringer. Derfor vedrører denne forordning adgang til **metalabonnentkredsløb med forbehold af nationale forpligtelser med hensyn til andre typer adgang til lokale infrastrukturer**.

(Ændring 4)

Betragtning 5

(5) Det vil ikke være økonomisk rentabelt for nye udbydere at duplikere det tidligere monopolselskabs *kobberabonnentnetinfrastruktur* i dets helhed og inden for en rimelig tidshorizont, og de alternative infrastrukturer (f.eks. kabel-tv-net, satellitnet, trådløse abonnentnet) giver *generelt* ikke samme funktionalitet og dækning som det etablerede selskabs net.

(5) Det vil ikke være økonomisk rentabelt for nye udbydere at duplikere det tidligere monopolselskabs **metalabonnentnetinfrastruktur** i dets helhed og inden for en rimelig tidshorizont, og de alternative infrastrukturer (f.eks. kabel-tv-net, satellitnet, trådløse abonnentnet) giver **i øjeblikket i almindelighed** ikke samme funktionalitet og *totaldækning* som det etablerede selskabs net, **idet situationen dog kan variere i de forskellige medlemsstater**.

(Ændring 5)

Betragtning 5a (ny)

(5a) Ubundet adgang til abonentkredsløb giver nye udbydere mulighed for at konkurrere med anmeldte operatører inden for højhastighedstransmissionsydelser til åben opkobling til Internettet og til multimedieapplikationer baseret på digital abonnentledningsteknologi (DSL) og taletelefonitjenester. En rimelig anmodning om ubundet

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

adgang indebærer, at en sådan adgang er nødvendig for den adgangberettigedes levering af tjenester, og at afslag på denne anmodning ville hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen i denne sektor.

(Ændring 6)

Betragtning 6

(6) Et krav om adgang til kobberabonnentkredsløb bør kun omfatte de netoperatører, som de nationale tilsynsmyndigheder har udpeget. Kommissionen har allerede offentliggjort en første liste af netoperatører på fastnetområdet⁽¹⁾, som er meddelt som værende i besiddelse af en stærk markedsposition.

(6) Denne forordning pålægger kun ubundet adgang til sådanne netoperatørers metalabonnentkredsløb, som de nationale tilsynsmyndigheder har udpeget som havende en stærk markedsposition inden for offentlig fastnettelefoni i henhold til de relevante EF-bestemmelser. Medlemsstaterne har allerede meddelt Kommissionen navnene på de operatører af faste offentlige telefonnet, der har en stærk markedsposition i henhold til bilag I, del 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/33/EF af 30. juni 1997 om samtrafik på teleområdet med henblik på at sikre forsyningspligtigheder og interoperabilitet ved anvendelse af ONP-principperne⁽¹⁾ samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/10/EF af 26. februar 1998 om ONP-vilkår for taletelefonitjenesten og om udbud af forsyningspligtigheder på teleområdet under konkurrenceforhold⁽²⁾.

⁽¹⁾ EFT C 112 af 23.4.1999, s. 2.

⁽¹⁾ EFT L 199 af 26.7.1997, s. 32.

⁽²⁾ EFT L 101 af 1.4.1998, s. 24.

(Ændring 7)

Betragtning 6a (ny)

(6a) Det kan ikke kræves af en anmeldt operatør, at han leverer adgangstyper, som han ikke er i stand til at levere, f.eks. hvis imødekomme af en anmodning ville krænke en ikke-involveret tredjemands juridiske rettigheder. Forpligtelsen til at levere ubundet adgang til abonnentkredsløbet indebærer ikke, at anmeldte operatører skal installere ny infrastruktur i abonnentnettet specielt for at kunne opfylde adgangberettigedes ønsker.

(Ændring 8)

Betragtning 7

(7) Selv om kommercielle forhandlinger er den foretrukne metode til at indgå aftale om de tekniske og prismæssige spørgsmål vedrørende adgang til abonnentkredsløb, viser erfaringen, at der i de fleste tilfælde er behov for indgreb fra myndighederne på grund af den manglende balance i forhandlingsstyrken mellem den nye udbyder og den anmeldte operatør, og på grund af manglen på alternativer. Anmeldte operatører bør

(7) Selv om kommercielle forhandlinger er den foretrukne metode til at indgå aftale om de tekniske og prismæssige spørgsmål vedrørende adgang til abonnentkredsløb, viser erfaringen, at der i de fleste tilfælde er behov for indgreb fra myndighederne på grund af den manglende balance i forhandlingsstyrken mellem den nye udbyder og den anmeldte operatør, og på grund af manglen på alternativer. I sådanne tilfælde kan den

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

stille oplysninger til rådighed og give adgang til andre på samme vilkår og af samme kvalitet, som er gældende for deres egne tjenester og for tjenester, der udbydes af datterselskaber eller partnere. Til dette formål bør de under den nationale tilsynsmyndigheds kontrol offentliggøre et fyldestgørende standardtilbud på adgang til abonnentkredsløb inden for en kort tidsfrist og helst på Internettet, således at der skabes gennemskuelige og ikke-diskriminerende markedsvilkår. I sådanne tilfælde kan den nationale tilsynsmyndighed i overensstemmelse med EF-reglerne gribe ind på eget initiativ for at fastsætte betingelser, herunder priser, med det formål at sikre interoperabilitet mellem tjenesterne og opnå størst mulig økonomisk effektivitet og størst mulige fordele for slutbrugerne.

nationale tilsynsmyndighed i overensstemmelse med EF-reglerne gribe ind på eget initiativ for at **sikre loyal konkurrence**, økonomisk effektivitet og størst **mulig nytte** for slutbrugerne. **Såfremt den anmeldte operatør undlader at overholde tidsfrister, bør den adgangsberettigede have kompensation.**

(Ændring 9)

Betragtning 8

(8) Reglerne for omkostningsberegning og prisfastsættelse for adgang til abonnentkredsløb og *tilhørende* faciliteter (f.eks. *samhusning* og *fast transmissionskapacitet*) bør være gennemskuelige, ikke-diskriminerende og objektive for at sikre retfærdige vilkår. Reglerne for prisfastsættelse bør sikre, at leverandøren af abonnentkredsløbet kan få dækket de relevante omkostninger samt opnå en rimelig fortjeneste. Disse regler bør endvidere fremme en retfærdig og bæredygtig konkurrence og sikre, at der ikke opstår konkurrencefordrejning, og navnlig at der ikke er nogen margenklemme mellem priserne på den anmeldte operatørs detail- og engrostop tjenester. I den forbindelse er det vigtigt at høre konkurrencemyndighederne.

(8) Reglerne for omkostningsberegning og prisfastsættelse for adgang til abonnentkredsløb og **dertil knyttede** faciliteter bør være gennemskuelige, ikke-diskriminerende og objektive for at sikre retfærdige vilkår. Reglerne for prisfastsættelse bør sikre, at leverandøren af abonnentkredsløbet kan få dækket de relevante omkostninger samt opnå en rimelig fortjeneste **med henblik på at sikre udviklingen på lang sigt og opgradering af lokal abonnentnetinfrastruktur**. Disse regler bør endvidere fremme en retfærdig og bæredygtig konkurrence **under hensyntagen til behovet for investeringer i alternativ infrastruktur** og sikre, at der ikke opstår konkurrencefordrejning, og navnlig at der ikke er nogen margenklemme mellem priserne på den anmeldte operatørs detail- og engrostop tjenester. I den forbindelse er det vigtigt at høre konkurrencemyndighederne.

(Ændring 10)

Betragtning 8a (ny)

(8a) Anmeldte operatører bør stille oplysninger til rådighed og give ubundet adgang til andre på samme vilkår og af samme kvalitet, som er gældende for deres egne tjenester eller for tilknyttede selskabers eller partners tjenester. Til dette formål bør de under den nationale tilsynsmyndigheds kontrol offentliggøre et fyldestgørende standardtilbud på ubundet adgang til abonnentkredsløbet inden for en kort tidsfrist og helst på Internettet, således at der skabes gennemskuelige og ikke-diskriminerende markedsvilkår.

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 11)

Betragtning 9

(9) Kommissionen har i sin henstilling 2000/417/EF af 25. maj 2000 »Adgang til abonnentnet: Konkurrence om udbud af et komplet sæt af elektroniske kommunikationstjenester, herunder bredbåndsmultimedietjenester og højhastighedsadgang til Internettet« og meddelelsen af 26. april 2000 opstillet detaljerede bestemmelser om adgang til abonnentnet med henblik på at bistå de nationale tilsynsmyndigheder i at sikre en retfærdig regulering af de forskellige former for adgang til abonnentkredsløb, og klarlægge, hvordan de eksisterende EF-bestemmelser skal anvendes.

(9) Kommissionen har i sin henstilling 2000/417/EF af 25. maj 2000 »Adgang til abonnentnet: Konkurrence om udbud af et komplet sæt af elektroniske kommunikationstjenester, herunder bredbåndsmultimedietjenester og højhastighedsadgang til Internettet« og meddelelsen af 26. april 2000 opstillet detaljerede bestemmelser om adgang til abonnentnet med henblik på at bistå de nationale tilsynsmyndigheder i at sikre en retfærdig regulering af de forskellige former for adgang til abonnentkredsløb.

(Ændring 12)

Betragtning 10

(10) Målsætningen om at skabe harmoniserede rammer for adgang til abonnentnet med henblik på at fremme konkurrencen om udbuddet af en billig kommunikationsinfrastruktur i verdensklasse og en bred vifte af tjenesteydelser for alle virksomheder og privatpersoner i EF kan ikke opfyldes af medlemsstaterne i tide og med tilstrækkelig sikkerhed og ensartethed i henhold til gældende national ret eller EF-lovgivning; i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og proportionalitetsprincippet, således som fastlagt i traktatens artikel 5, gennemføres målsætningen derfor bedre på fællesskabsplan i kraft af denne forordning. *Forordningen begrænser sig til det omfang, der er nødvendigt for at nå målene, og går ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dem.*

(10) Målsætningen om at skabe harmoniserede rammer for adgang til abonnentnet med henblik på at fremme konkurrencen om udbuddet af en billig kommunikationsinfrastruktur i verdensklasse og en bred vifte af tjenesteydelser for alle virksomheder og privatpersoner i EF kan ikke opfyldes af medlemsstaterne i tide og med tilstrækkelig sikkerhed og ensartethed i henhold til gældende national ret eller EF-lovgivning; i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og proportionalitetsprincippet, således som fastlagt i traktatens artikel 5, gennemføres målsætningen derfor bedre på fællesskabsplan i kraft af denne forordning. **Bestemmelserne i denne forordning er begrænset til det omfang, der er nødvendigt for at nå målene, og går ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dem. De berører ikke nationale bestemmelser, der er i overensstemmelse med denne forordning, og som fastlægger mere detaljerede foranstaltninger, f.eks. virtuel samhusning.**

(Ændring 13)

Betragtning 10a (ny)

(10a) Bestemmelserne i denne forordning supplerer telekommunikations-lovgivningen, navnlig direktiv 97/33/EF og direktiv 98/10/EF; det er meningen, at den nye ramme-lovgivning for elektronisk kommunikation skal indeholde de nødvendige bestemmelser til erstatning for denne forordning –

(Ændring 14)

Artikel 1

Anvendelsesområde

Mål og anvendelsesområde

– 1. Formålet med forordningen er at øge konkurrencen og stimulere teknologisk fornyelse på abonnentnetmarkedet gennem fastsættelse af harmoniserede vilkår for ubundet adgang til abonnentkredsløbet for på konkurrencevilkår at stille en bred vifte af tjenesteydelser inden for elektronisk kommunikation til rådighed.

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

1. I denne forordning fastlægges vilkår for operatørers pligt til at give adgang til *deres* abonnentkredsløb; pligten gælder for operatører af faste offentlige telefonnet, som de nationale tilsynsmyndigheder har anmeldt til Kommissionen som værende i besiddelse af en stærk markedsposition på faste offentlige telefonnet i *overensstemmelse med de relevante EF-bestemmelser (herefter benævnt »anmeldte operatører«)*.

2. Forordningen tilsidesætter ikke anmeldte operatørers pligt til i overensstemmelse med EF-bestemmelserne at overholde princippet om ikke-diskrimination, når de bruger det faste offentlige telefonnet til at levere tredjeparter højhastighedsadgang og transmissionsydelse, som også leveres til egne tjenester.

ÆNDRINGER

1. I denne forordning fastlægges vilkår for operatørers pligt til at give **ubundet** adgang til abonnentkredsløb **og tilhørende faciliteter**; pligten gælder for operatører af faste offentlige telefonnet, som de nationale tilsynsmyndigheder har anmeldt til Kommissionen som værende i besiddelse af en stærk markedsposition på faste offentlige telefonnet, **jf. bilag I, del 1, til direktiv 97/33/EF eller direktiv 98/10/EF**.

2. Forordningen tilsidesætter ikke anmeldte operatørers pligt til i overensstemmelse med EF-bestemmelserne at overholde princippet om ikke-diskrimination, når de bruger det faste offentlige telefonnet til at levere tredjeparter højhastighedsadgang og transmissionsydelse, som også leveres til egne tjenester **og tilknyttede selskaber**.

2a. Denne forordning berører ikke medlemsstaternes ret til at opretholde eller indføre foranstaltninger, der er i overensstemmelse med fællesskabsretten, og som indeholder mere detaljerede bestemmelser end forordningens og/eller falder uden for denne forordnings anvendelsesområde, bl.a. for så vidt angår andre typer adgang til abonnentinfrastrukturer.

(Ændring 15)

Artikel 2

I denne forordning forstås ved:

a) »abonmentkredsløb«: det fysiske kobberkredsløb i abonnentnettet, der forbinder kunden med operatørens lokalcentral, koncentral eller tilsvarende anlæg

I denne forordning forstås ved:

- a) »anmeldt operatør«: operatører af faste offentlige telefonnet, som de nationale tilsynsmyndigheder har notificeret som havende en stærk position på det faste offentlige telefonnet- og tjenesteydelsesmarked, jf. bilag I, del 1, til direktiv 97/33/EF eller direktiv 98/10/EF

- aa) »adgangsberettiget«: en tredjepart, der har den behørig tilladelse i overensstemmelse med direktiv 97/13/EF eller har ret til at levere kommunikationstjenesteydelse i henhold til national lovgivning, og som er berettiget til ubundet adgang til et abonnentkredsløb

a) »abonmentkredsløb«: det fysiske kredsløb i det faste offentlige telefonnet bestående af parsnoede metalkabler, der forbinder nettermineringspunktet hos abonnenten med hovedkrydsfelt eller tilsvarende anlæg

aa) »abonmentkredsløbsafsnit«: et afsnit af et abonnentnet, der forbinder nettermineringspunktet hos abonnenten med et krydsfelt eller nærmere angivet mellemliggende koblingspunkt i det faste offentlige telefonnet

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

- b) »adgang til abonnentkredsløb«: både fuld adgang til abonnentkredsløb og fælles brug af abonnentkredsløb; det indebærer ikke nogen ændring af ejerskabet til kobberabonnentkredsløbet
- c) »fuld adgang til abonnentkredsløb«: adgang til den *etablerede* operatørs kobberabonnentkredsløb, hvor den nye udbyder råder over hele frekvensspektret på kobberkredsløbet og kan tilbyde slutbrugeren et komplet sæt af tale- og datatjenester
- d) »fælles brug af abonnentkredsløb«: adgang til ikke-talefrekvensspektret på et kobberkredsløb, via hvilket det etablerede selskab leverer basistelefontjenester til slutbrugeren. Denne samtidige adgang tillader en ny udbyder at anvende teknologier såsom ADSL (asymmetrisk digital abonnentledning) til at levere slutbrugeren tillægstjenester som f.eks. højhastighedsadgang til Internettet
- e) »samhusning«: tilrådighedsstillelse af de fysiske og tekniske ressourcer, der er nødvendige for at den nye udbyder kan placere og tilslutte sit udstyr under rimelige forhold og således få adgang til abonnentkredsløbet.

ÆNDRINGER

- b) »adgang til abonnentkredsløb«: både fuld *ubundet* adgang til abonnentkredsløb og fælles brug af abonnentkredsløb; det indebærer ikke nogen ændring af ejerskabet til abonnentkredsløbet
- c) »fuld adgang til abonnentkredsløb«: **den adgangsberettigedes** adgang til den **anmeldte** operatørs abonnentkredsløb eller **abonnentkredsløbsafsnit**, hvor **han får rådighed over de parsnoede metalkablers fulde frekvensspektrum**
- d) »fælles brug af abonnentkredsløb«: **den adgangsberettigedes adgang til ikke-talefrekvensbåndspektret på den anmeldte operatørs parsnoede metalabonnentkredsløb eller abonnentkredsløbsafsnit. Den anmeldte operatør fortsætter med at levere basistelefontjenester til offentligheden via abonnentkredsløbet**
- e) »samhusning«: tilrådighedsstillelse af de fysiske og tekniske **faciliteter**, der er nødvendige for, at den **adgangsberettigede** kan placere og tilslutte **det relevante** udstyr under rimelige forhold og således få adgang til abonnentkredsløbet **som omhandlet i bilagets del B.**

(Ændring 16)

Artikel 3

1. Anmeldte operatører skal senest den 31. december 2000 give andre udbydere fuld adgang til deres abonnentkredsløb på gennemskelige, retfærdige og ikke-diskriminerende vilkår. Anmeldte operatører tilbyder konkurrenter de samme faciliteter, som de selv eller deres associerede selskaber nyder godt af, på samme vilkår og i samme periode.

2. Anmeldte operatører giver adgang til ethvert muligt termineringspunkt på kobberabonnentkredsløbet, eller en del heraf, enten i lokalcentralen, koncentratoren eller et tilsvarende anlæg, hvor den nye udbyder kan placere og tilslutte sit eget netudstyr og sine egne netfaciliteter med henblik på levering af tjenesteydelser til kunden.

1. Anmeldte operatører skal fra den 31. december 2000 offentliggøre og jævnlige ajourføre et standardtilbud på ubundet adgang til abonnentkredsløbet og tilhørende faciliteter, der mindst skal omfatte de elementer, der er anført i bilaget. Tilbuddet skal være tilstrækkeligt ubundet til, at den adgangsberettigede ikke skal betale for elementer eller ressourcer på nettet, som ikke er nødvendige for hans udbud af tjenester, og skal indeholde en beskrivelse af tilbuddets bestanddele, dertil knyttede vilkår og priser.

2. Anmeldte operatører skal fra den 31. december 2000 imødekomme rimelige anmodninger om ubundet adgang til deres abonnentkredsløb og tilhørende faciliteter på gennemsigtige, rimelige og ikke-diskriminerende vilkår. Anmodninger kan kun afslås på grundlag af objektive kriterier, som f.eks. teknisk gennemførlighed eller behov for at bevare nettets integritet. Når adgang afslås, kan den skadelidte klage, jf. den i artikel 4, stk. 2, omhandlende procedure for bilæggelse af tvister. Anmeldte operatører skal tilbyde adgangsberettigede samme faciliteter, som de stiller til rådighed for sig selv eller deres associerede selskaber, på samme vilkår og i samme tidsomfang.

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

3. Anmeldte operatører offentliggør senest den 31. december 2000 et standardtilbud for adgang til abonnentkredsløb og tilhørende faciliteter, herunder samhusning, tilstrækkelig transmissionskapacitet, der indeholder en beskrivelse af, hvad tilbuddet omfatter, og de tilhørende vilkår, herunder priser, under hensyntagen til listen i bilaget til henstilling 2000/417/EF.

(Ændring 17)

Artikel 4

Myndighedstilsyn

1. Så længe der ikke er tilstrækkelig konkurrence på abonnentnettet til at forhindre urimeligt høje priser, sikrer de nationale tilsynsmyndigheder, at prisen for adgang til abonnentkredsløb overholder princippet om omkostningsægtighed. De nationale tilsynsmyndigheder er kompetente til om nødvendigt at pålægge ændringer af standardtilbuddet for adgang til abonnentkredsløb, herunder priser.

Når de nationale tilsynsmyndigheder vedtager regler for fastsættelse af priser og priser på adgang til abonnentkredsløb, skal de sørge for, at reglerne fremmer en retfærdig og bæredygtig konkurrence.

2a. Anmeldte operatører skal prissætte ubundet adgang til abonnentkredsløbet og tilhørende faciliteter på grundlag af princippet om omkostningsbaseret. Den nationale tilsynsmyndighed ophæver forpligtelsen til at fastsætte priser på grundlag af princippet om omkostningsbaseret i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1c.

Den nationale tilsynsmyndighed

1. Den nationale tilsynsmyndighed sørger for, at pris-sætningen for ubundet adgang til abonnentnettet fremmer en retfærdig og bæredygtig konkurrence.

1a. Den nationale tilsynsmyndighed har bemyndigelse til at:

- a) pålægge ændringer af standardtilbuddet for ubundet adgang til abonnentnet og tilhørende faciliteter, herunder priser, når sådanne ændringer er berettigede, og
- b) anmode anmeldte operatører om at levere de relevante oplysninger med henblik på gennemførelsen af denne forordning.

1b. Den nationale tilsynsmyndighed kan, når det er berettiget, på eget initiativ gribe ind for at sikre ikke-forskelsbehandling, loyal konkurrence, økonomisk effektivitet og størst mulig nytte for brugerne.

1c. Når den nationale tilsynsmyndighed finder, at der er tilstrækkelig konkurrence på abonnentnetmarkedet, fritager den de anmeldte operatører for forpligtelsen til at fastsætte priser på grundlag af princippet om omkostningsbaseret som omhandlet i artikel 3, stk. 2a.

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

2. De nationale tilsynsmyndigheder er kompetente til at løse tvister mellem selskaber inden for de områder, der er omfattet af denne forordning, på en hurtig, retfærdig og gennemskuelig måde.

2. Tvister mellem selskaber i spørgsmål, der er omfattet af denne forordning, bilægges efter nationale tvistbilæggesprocedurer, som er indført i medfør af direktiv 97/33/EF, og behandles hurtigt, retfærdigt og i fuld åbenhed.

(Ændring 18)

Bilag (nyt)

Bilag

MINIMUMSLISTE OVER ELEMENTER, DER SKAL INDGÅ I DE STANDARDTILBUD OM UBUNDTET ADGANG TIL ABONNENTKREDSLØB, SOM ANMELDTE OPERATØRER SKAL OFFENTLIGGØRE

A. Vilkaere for ubundet adgang til abonnentkredsløb

1. De netelementer, der gives adgang til omfattende navnlig følgende elementer:

- adgang til abonnentkredsløb
- adgang til ikke-talefrekvensspektret på abonnentkredsløbet ved delt adgang til abonnentkredsløbet.

2. Information om fysiske adgangsfaciliteters placering, (af hensyn til den offentlige sikkerhed kan adgangen til disse oplysninger begrænses til kun at omfatte de berørte parter) disponibel abonnentkredsløbskapacitet i nærmere bestemte dele af abonnentnettet.

3. Tekniske vilkår for adgang til og anvendelse af abonnentkredsløb, herunder de tekniske karakteristika ved par snoede metalkabler i abonnentkredsløbet.

4. Procedurer for bestilling og tilrådighedsstillelse, brugsrestriktioner.

B. Samhusningstjenester

5. Angivelse af, hvor den anmeldte operatørs faciliteter er placeret. (Af hensyn til den offentlige sikkerhed kan adgangen til disse oplysninger begrænses til kun at omfatte de berørte parter).

6. Samhusningsvalgmuligheder på de steder, der er nævnt under punkt B5 (herunder fysisk samhusning samt eventuelt fjernsamhusning og virtuel samhusning).

7. Udstyrets specifikationer: Eventuelle begrænsninger for, hvilket udstyr der kan samhuses.

8. Sikkerhedsaspekter: De sikkerhedsforanstaltninger, anmeldte operatører har truffet på samhusningsstederne.

Torsdag, den 26. oktober 2000

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

9. Adgangsvilkår for de konkurrerende operatørers ansatte.

10. Sikkerhedsnormer.

11. Regler for allokering af plads, hvor samhusningsarealet er begrænset.

12. Vilkår for de adgangsberettigedes adgang til at inspicere de steder, hvor der fysisk er samhusningsmuligheder, eller steder, hvor samhusning er blevet nægtet under henvisning til manglende kapacitet.

C. Informationssystemer

13. Vilkår for adgang til den anmeldte operatørs driftsrapportssystemer, informationssystemer eller databaser til forhåndsbestilling, levering, bestilling, vedligeholdelse og reparationsbestilling samt fakturering.

D. Leveringsvilkår

14. Ventetid for svar på anmodninger om tilrådighedsstillelse af tjenesteydelser og faciliteter; aftaler om service-niveau, fejlretning, prisforhøjelsesprocedurer og servicekvalitetsparametre.

15. Standardkontraktbetingelser, herunder om nødvendigt kompensation for manglende overholdelse af tidsfrister.

16. Priser eller prisformler for hver enkelt af ovennævnte karakteristika, funktioner og faciliteter.

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om adgang til abonnentnet (KOM(2000) 394 – C5-0432/2000 – 2000/0185(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2000) 394),
 - der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95 (C5-0432/2000),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 67,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi (A5-0298/2000);
1. godkender det således ændrede forslag;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.